



**BUREAU
VERITAS**

CERTIFICAT D'AGRÉMENT DE TYPE ADR/RID/IMDG

RID/ADR/IMDG TYPE APPROVAL CERTIFICATE

N° CDG-T-PGS 001-19-VNM

- RÉCIPIENT À PRESSION UN / UN PRESSURE RECEPTACLES
 RÉCIPIENT À PRESSION non UN / NON-UN PRESSURE RECEPTACLES
 ÉQUIPEMENT DE SERVICE / SERVICE ACCESSORY

[Ce document comporte 3 page(s) / This document consists of 3 page(s)]

Bureau Veritas SA, agissant dans le cadre de son agrément par l'autorité compétente atteste que le type identifié ci-après est conforme aux dispositions applicables de l'ADR/RID/IMDG.

Bureau Veritas SA, acting within the scope of its delegation received from French authority attests that the type identified hereunder is conform to the provisions which apply to it.

Fabricant(Nom) / Manufacturer (Name): Southern Gas Trading Joint Stock Company- Cylinder Branch
 Adresse / Address: Street D3, Vinatex-Tan Tao IP, Hiep Phuoc Town, Nhon Trach District
 76265 Dong Nai Province
 Viet Nam

Caractéristiques générales / General characteristics:

Type / Type:	EN-12-PGS
Description du type / Description of the type:	Transportable Refillable Welded Steel Cylinders OD300XNT2.6XBL446 12KG 26.2L PW17 PH30 PB67.5
Version de l'ADR/RID/IMDG utilisée / ADR/RID/IMDG version used:	ADR 2019
Instruction d'emballage applicable tab. A ch. 3.2 : Applicable instruction tab. A Ch 3.2	P200 LPG(UN1011/1075/1965/1969/1978)
Normes utilisées (et édition) ou Code technique reconnu Standards applied (and versions) or recognised technical code	EN 1442 : 2017
Variantes couvertes par le type agréé (le cas échéant) : Versions covered by the approved type (where applicable)	N/A
Prescriptions particulières résultant de l'examen : Any requirements resulting from the examination	N/A
Rapport d'examen de type / Type examination Report	TER-INS/JZ-IPO-19/063-01

La liste des parties pertinentes de la documentation technique est annexée à la présente attestation.

A list of the relevant parts of the technical documentation is annexed to this certificate.

Le présent document est invalide s'il est utilisé ou présenté sans les annexes qu'il mentionne et qui lui sont indissociables.

VOID if used or presented without the listed attachment(s) which form(s) part of this document.

Ce certificat, d'une durée de validité de 10 ans, est valable, sauf évolution des prescriptions techniques de l'ADR/RID/IMDG remettant en cause le type agréé, jusqu'au (jj/mm/aaaa) :

13/08/2029

This certificate, which is valid for 10 years, except evolution of the technical prescriptions of ADR/RID/IMDG questioning the registered type, is valid until(dd/mm/yyyy):

13/08/2029

Établi à Made at	Le (jj/mm/aaaa) On (dd/mm/yyyy)	Approuvé et enregistré en Approved and Recorded in	Signé par Signed by	Signature Signature
SAINT HERBLAIN	14/08/2019	France	SYLVAIN ROUSSEAU	 

Code d'enregistrement / Registration Code : 2019/002133/CE-0062-TPED

Le présent document est soumis aux Conditions Générales de Service jointes à la demande d'intervention signée par le demandeur.

The present document is subject to the terms of General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.

Le présent document ne peut être reproduit que par le fabricant conformément aux termes du contrat signé entre l'entité Bureau Veritas locale et le fabricant.

The present document shall not be reproduced, except by the manufacturer in compliance with the provisions of the contract entered into between the local Bureau Veritas entity and the manufacturer.

ANNEXE AU CERTIFICAT D'AGRÉMENT DE TYPE ADR/RID/IMDG
ANNEX TO THE TYPE APPROVAL CERTIFICATE
Caractéristiques du modèle type / Characteristics of the type model
Version de l'ADR/RID/IMDG utilisée

ADR 2019

/ ADR/RID/IMDG version used:

Description du type / Description of the type

 Transportable Refillable Welded Steel Cylinders
 OD300XNT2.6XBL446 12KG 26.2L PW17 PH30 PB67.5

Variantes couvertes par le type agréé (le cas échéant)

/ Versions covered by the approved type (where applicable)

N/A

Normes utilisées (et édition) ou Code technique reconnu par l'autorité compétente

/ Standards applied or technical code recognized by national authority

EN 1442 : 2017

Capacité / Capacity

26.2 litres / liters

Épaisseur minimum garantie / Minimum Guarantee wall thickness

2.38 mm / mm

Matériau de construction / Manufacturing Material

 JIS G3116 SG295 for ends
 JIS G 4051 S20C for neck ring
 JIS G3101 SS400 for shroud / footing

Pression d'épreuve / Test pressure

30 bar / bar

Liste des parties pertinentes de la documentation technique / List of the relevant parts of the technical documentation
Plan de construction et de fabrication

/ Design and manufacturing drawings

EN-12-PGS Rev.1

Instructions d'emballage applicables Tab A Ch.3.2

/ Applicable instructions Tab A Ch 3.2

 P200
 LPG(UN1011/1075/1965/1969/1978)

Plans d'ensemble / General drawing

EN-12-PGS Rev.1

Notes de calcul / Calculation notes

EN-12-PGS Rev.1

Marquage / Marking

 3/4" 14 NGT VN PGS NO. XXXXX RT
 PH30BAR TAREXX.XKG 2.38MM 26.2L LPG 12KG
 π0062 EN1442 N F BV YYYY/MM

Liste des matériaux / Material list

 JIS G3116 SG295 for ends
 JIS G 4051 S20C for neck ring
 JIS G3101 SS400 for shroud / footing

Liste des équipements de service / List of service accessories

N/A

Informations sur les accessoires ayant une fonction de sécurité

/ Information on accessory having a direct safety function

Supplied by end user

Qualification(s) agréée(s) du(des) mode(s) opératoire(s) d'assemblages permanents

/ Approved qualification of permanent joining process

 BK-VN-PQR-001 to 005 were qualified
 as per ISO15614-1:2004+A1:2008+A2:2012



N° CDG-T-PGS 001-19-VNM

Procédures d'épreuves / *Pressure Test Procedures*

BK.SXS.QT03 Rev.09

Procédures de traitement thermique / *Heat treatment procedures*

BK.SXS.QT03 Rev.09

PV de toutes les épreuves / *Pressure test Reports*

BK.KTAT.QT01/BM10_12ISO-TA-1

Rapport d'examen de type / *Type examination report*

TER-INS/JZ-IPO-19/063-01



**BUREAU
VERITAS**

CERTIFICAT D'AGRÉMENT DE TYPE ADR/RID/IMDG

RID/ADR/IMDG TYPE APPROVAL CERTIFICATE

N° CDG-T-PGS 002-19-VNM

- RÉCIPIENT À PRESSION UN / UN PRESSURE RECEPTACLES
 RÉCIPIENT À PRESSION non UN / NON-UN PRESSURE RECEPTACLES
 ÉQUIPEMENT DE SERVICE / SERVICE ACCESSORY

[Ce document comporte 3 page(s) / This document consists of 3 page(s)]

Bureau Veritas SA, agissant dans le cadre de son agrément par l'autorité compétente atteste que le type identifié ci-après est conforme aux dispositions applicables de l'ADR/RID/IMDG.

Bureau Veritas SA, acting within the scope of its delegation received from French authority attests that the type identified hereunder is conform to the provisions which apply to it.

Fabricant(Nom) / Manufacturer (Name): Southern Gas Trading Joint Stock Company- Cylinder Branch
 Adresse / Address: Street D3, Vinatex-Tan Tao IP, Hiep Phuoc Town, Nhon Trach District
 76265 Dong Nai Province
 Viet Nam

Caractéristiques générales / General characteristics:

Type / Type:	EN-19-PGS
Description du type / Description of the type:	Transportable Refillable Welded Steel Cylinder OD320XNT2.75XBL638 19KG 45.4L PW17 PH30 PB67.5
Version de l'ADR/RID/IMDG utilisée / ADR/RID/IMDG version used:	ADR 2019
Instruction d'emballage applicable tab. A ch. 3.2 : Applicable instruction tab. A Ch 3.2	P200 LPG(UN1011/1075/1965/1969/1978)
Normes utilisées (et édition) ou Code technique reconnu Standards applied (and versions) or recognised technical code	EN 1442 : 2017
Variantes couvertes par le type agréé (le cas échéant) : Versions covered by the approved type (where applicable)	N/A
Prescriptions particulières résultant de l'examen : Any requirements resulting from the examination	N/A
Rapport d'examen de type / Type examination Report	TER-INS/JZ-IPO-19/063-02

La liste des parties pertinentes de la documentation technique est annexée à la présente attestation.

A list of the relevant parts of the technical documentation is annexed to this certificate.

Le présent document est invalide s'il est utilisé ou présenté sans les annexes qu'il mentionne et qui lui sont indissociables.

VOID if used or presented without the listed attachment(s) which form(s) part of this document.

Ce certificat, d'une durée de validité de 10 ans, est valable, sauf évolution des prescriptions techniques de l'ADR/RID/IMDG remettant en cause le type agréé, jusqu'au (jj/mm/aaaa) :

13/08/2029

This certificate, which is valid for 10 years, except evolution of the technical prescriptions of ADR/RID/IMDG questioning the registered type, is valid until(dd/mm/yyyy):

13/08/2029

Établi à Made at	Le (jj/mm/aaaa) On (dd/mm/yyyy)	Approuvé et enregistré en Approved and Recorded in	Signé par Signed by	Signature Signature
SAINT HERBLAIN	14/08/2019	France	SYLVAIN ROUSSEAU	 

Code d'enregistrement / Registration Code : 2019/002143/CE-0062-TPED

Le présent document est soumis aux Conditions Générales de Service jointes à la demande d'intervention signée par le demandeur.

The present document is subject to the terms of General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.

Le présent document ne peut être reproduit que par le fabricant conformément aux termes du contrat signé entre l'entité Bureau Veritas locale et le fabricant.

The present document shall not be reproduced, except by the manufacturer in compliance with the provisions of the contract entered into between the local Bureau Veritas entity and the manufacturer.

ANNEXE AU CERTIFICAT D'AGRÉMENT DE TYPE ADR/RID/IMDG
ANNEX TO THE TYPE APPROVAL CERTIFICATE
Caractéristiques du modèle type / Characteristics of the type model
Version de l'ADR/RID/IMDG utilisée

ADR 2019

/ ADR/RID/IMDG version used:

Description du type / Description of the type

 Transportable Refillable Welded Steel Cylinder
 OD320XNT2.75XBL638 19KG 45.4L PW17 PH30 PB67.5

Variantes couvertes par le type agréé (le cas échéant)

/ Versions covered by the approved type (where applicable)

N/A

Normes utilisées (et édition) ou Code technique reconnu par l'autorité compétente

/ Standards applied or technical code recognized by national authority

EN 1442 : 2017

Capacité / Capacity

45.4 litres / liters

Épaisseur minimum garantie / Minimum Guarantee wall thickness

2.4 mm / mm

Matériau de construction / Manufacturing Material

 JIS G3116 SG295 for ends
 JIS G 4051 S20C for neck ring
 JIS G3101 SS400 for shroud / footing

Pression d'épreuve / Test pressure

30 bar / bar

Liste des parties pertinentes de la documentation technique / List of the relevant parts of the technical documentation
Plan de construction et de fabrication

/ Design and manufacturing drawings

EN-19-PGS Rev.1

Instructions d'emballage applicables Tab A Ch.3.2

/ Applicable instructions Tab A Ch 3.2

 P200
 LPG(UN1011/1075/1965/1969/1978)

Plans d'ensemble / General drawing

EN-19-PGS Rev.1

Notes de calcul / Calculation notes

EN-19-PGS Rev.1

Marquage / Marking

 3/4" 14 NGT VN PGS NO. XXXXX RT
 PH30BAR TAREXX.XKG 2.40MM 45.4L LPG 19KG
 π0062 EN1442 N F BV YYYY/MM

Liste des matériaux / Material list

 JIS G3116 SG295 for ends
 JIS G 4051 S20C for neck ring
 JIS G3101 SS400 for shroud / footing

Liste des équipements de service / List of service accessories

N/A

Informations sur les accessoires ayant une fonction de sécurité

/ Information on accessory having a direct safety function

Supplied by end user

Qualification(s) agréée(s) du(des) mode(s) opératoire(s) d'assemblages permanents

/ Approved qualification of permanent joining process

 BK-VN-PQR-001 to 005 were qualified
 as per ISO15614-1:2004+A1:2008+A2:2012



N° CDG-T-PGS 002-19-VNM

Procédures d'épreuves / *Pressure Test Procedures*

BK.SXS.QT03 Rev.09

Procédures de traitement thermique / *Heat treatment procedures*

BK.SXS.QT03 Rev.09

PV de toutes les épreuves / *Pressure test Reports*

BK.KTAT.QT01/BM10_19ISO-TA-1

Rapport d'examen de type / *Type examination report*

TER-INS/JZ-IPO-19/063-02


**BUREAU
VERITAS**
CERTIFICAT D'AGRÉMENT DE TYPE ADR/RID/IMDG

RID/ADR/IMDG TYPE APPROVAL CERTIFICATE

N° CDG-T-PGS 003-19-VNM

- RÉCIPIENT À PRESSION UN / UN PRESSURE RECEPTACLES
 RÉCIPIENT À PRESSION non UN / NON-UN PRESSURE RECEPTACLES
 ÉQUIPEMENT DE SERVICE / SERVICE ACCESSORY

[Ce document comporte 3 page(s) / This document consists of 3 page(s)]

Bureau Veritas SA, agissant dans le cadre de son agrément par l'autorité compétente atteste que le type identifié ci-après est conforme aux dispositions applicables de l'ADR/RID/IMDG.

Bureau Veritas SA, acting within the scope of its delegation received from French authority attests that the type identified hereunder is conform to the provisions which apply to it.

Fabricant(Nom) / Manufacturer (Name): Southern Gas Trading Joint Stock Company- Cylinder Branch
 Adresse / Address: Street D3, Vinatex-Tan Tao IP, Hiep Phuoc Town, Nhon Trach District
 76265 Dong Nai Province
 Viet Nam

Caractéristiques générales / General characteristics:

Type / Type:	EN-45-PGS
Description du type / Description of the type:	Transportable Refillable Welded Steel Cylinders OD368XNT3.0XBL1066 45KG 102L PW17 PH30 PB67.5
Version de l'ADR/RID/IMDG utilisée / ADR/RID/IMDG version used:	ADR 2019
Instruction d'emballage applicable tab. A ch. 3.2 : Applicable instruction tab. A Ch 3.2	P200 LPG(UN1011/1075/1965/1969/1978)
Normes utilisées (et édition) ou Code technique reconnu Standards applied (and versions) or recognised technical code	EN 1442 : 2017
Variantes couvertes par le type agréé (le cas échéant) : Versions covered by the approved type (where applicable)	N/A
Prescriptions particulières résultant de l'examen : Any requirements resulting from the examination	N/A
Rapport d'examen de type / Type examination Report	TER-INS/JZ-IPO-19/063-03

La liste des parties pertinentes de la documentation technique est annexée à la présente attestation.

A list of the relevant parts of the technical documentation is annexed to this certificate.

Le présent document est invalide s'il est utilisé ou présenté sans les annexes qu'il mentionne et qui lui sont indissociables.

VOID if used or presented without the listed attachment(s) which form(s) part of this document.

Ce certificat, d'une durée de validité de 10 ans, est valable, sauf évolution des prescriptions techniques de l'ADR/RID/IMDG remettant en cause le type agréé, jusqu'au (jj/mm/aaaa) :

01/09/2029

This certificate, which is valid for 10 years, except evolution of the technical prescriptions of ADR/RID/IMDG questioning the registered type, is valid until(dd/mm/yyyy):

01/09/2029

Établi à Made at	Le (jj/mm/aaaa) On (dd/mm/yyyy)	Approuvé et enregistré en Approved and Recorded in	Signé par Signed by	Signature Signature
SAINT HERBLAIN	02/09/2019	France	SYLVAIN ROUSSEAU	 

Code d'enregistrement / Registration Code : 2019/002148/CE-0062-TPED

Le présent document est soumis aux Conditions Générales de Service jointes à la demande d'intervention signée par le demandeur.

The present document is subject to the terms of General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.

Le présent document ne peut être reproduit que par le fabricant conformément aux termes du contrat signé entre l'entité Bureau Veritas locale et le fabricant.

The present document shall not be reproduced, except by the manufacturer in compliance with the provisions of the contract entered into between the local Bureau Veritas entity and the manufacturer.

N° CDG-T-PGS 003-19-VNM

ANNEXE AU CERTIFICAT D'AGRÈMENT DE TYPE ADR/RID/IMDG

ANNEX TO THE TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Caractéristiques du modèle type / Characteristics of the type model

Version de l'ADR/RID/IMDG utilisée

ADR 2019

/ ADR/RID/IMDG version used:

Description du type / Description of the type

Transportable Refillable Welded Steel Cylinders
OD368XNT3.0XBL1066 45KG 102L PW17 PH30 PB67.5

Variantes couvertes par le type agréé (le cas échéant)

N/A

/ Versions covered by the approved type (where applicable)

Normes utilisées (et édition) ou Code technique reconnu par l'autorité compétente

EN 1442 : 2017

/ Standards applied or technical code recognized by national authority

Capacité / Capacity

102 litres / liters

Épaisseur minimum garantie / Minimum Guarantee wall thickness

2.95 mm / mm

Matériau de construction / Manufacturing Material

JIS G3116 SG295 for ends / shell
JIS G 4051 S20C for neck ring
JIS G3101 SS400 for shroud / footing

Pression d'épreuve / Test pressure

30 bar / bar

Liste des parties pertinentes de la documentation technique / List of the relevant parts of the technical documentation

Plan de construction et de fabrication

EN-45-PGS Rev.1

/ Design and manufacturing drawings

Instructions d'emballage applicables Tab A Ch.3.2

P200
LPG(UN1011/1075/1965/1969/1978)

/ Applicable instructions Tab A Ch 3.2

Plans d'ensemble / General drawing

EN-45-PGS Rev.1

Notes de calcul / Calculation notes

EN-45-PGS Rev.1

Marquage / Marking

3/4" 14 NGT VN PGS NO. XXXXX RT
PH30BAR TAREXX.XKG 2.95MM 102L LPG 45KG
π0062 EN1442 N F BV YYYY/MM

Liste des matériaux / Material list

JIS G3116 SG295 for ends / shell
JIS G 4051 S20C for neck ring
JIS G3101 SS400 for shroud / footing

Liste des équipements de service / List of service accessories

N/A

Informations sur les accessoires ayant une fonction de sécurité

Supplied by end user

/ Information on accessory having a direct safety function

Qualification(s) agréée(s) du(des) mode(s) opératoire(s) d'assemblages permanents

BK-VN-PQR-001 to 005 were qualified
as per ISO15614-1:2004+A1:2008+A2:2012

Approved qualification of permanent joining process



N° CDG-T-PGS 003-19-VNM

Procédures d'épreuves / *Pressure Test Procedures*

BK.SXS.QT03 Rev.09

Procédures de traitement thermique / *Heat treatment procedures*

BK.SXS.QT03 Rev.09

PV de toutes les épreuves / *Pressure test Reports*

BK.KTAT.QT01/BM10_45EN-TA-1

Rapport d'examen de type / *Type examination report*

TER-INS/JZ-IPO-19/063-03